

Atelier de compréhension d'image - Cycle 1

L'éléphant prisonnier

Extrait de *Gaspard le loir – Histoires du marchand de sable* – Erwin Moser – Ecole des Loisirs

1. Mise en œuvre de l'atelier

Se référer au protocole ACI maternelle

2. Indications pour l'enseignant

Matériel pour le groupe et suggestions pour l'organisation de l'atelier :

- Une image agrandie en A3 et affichée (ou projetée)
- L'image reproduite pour chaque participant.

L'ACI se déroulera dans un espace aménagé, convivial, éventuellement avec des coussins. Les élèves doivent se voir pour échanger. Ils n'ont pas besoin de table/bureau.

L'image est extraite de l'album « Gaspard le loir » « Histoires du marchand de sable » écrit par Erwin Moser. Il était autrichien, auteur et illustrateur de livres pour enfants. Peintre aquarelliste, il met en scène le petit peuple des prairies dans des espaces naturels : souriceaux, ragondins, chouettes, corbeaux, grenouilles... Il a aussi écrit des fables, des contes.

Les personnages mis en scène dans cette image sont connus des enfants : des petites souris, un éléphant. L'image est explicite, un éléphant prisonnier dans une tour surmontée de barreaux. Le lieu n'est pas facilement identifiable, il s'agit du palais oriental du maharadja, l'architecture particulière des bâtiments est un indice pour déduire que cela ne se passe pas dans notre pays. Le moment où se passe l'action n'a pas d'impact sur la compréhension de l'image. Au-delà de tout ce qui est explicite, l'image invite à des interprétations sur ce qui a pu se passer pour que l'éléphant soit prisonnier, sur ce que vont faire les petites souris, sur la suite de l'histoire...

Les thèmes de l'amitié, de la solidarité entre les animaux, de l'entraide sont au cœur de l'histoire. L'atelier n'a pas pour objectif de décrire intégralement les éléments de l'image mais de développer des stratégies de compréhension : identifier des éléments, les relier de manière significative et les mettre en lien avec ses connaissances et son expérience personnelle (inférences) pour construire une histoire.

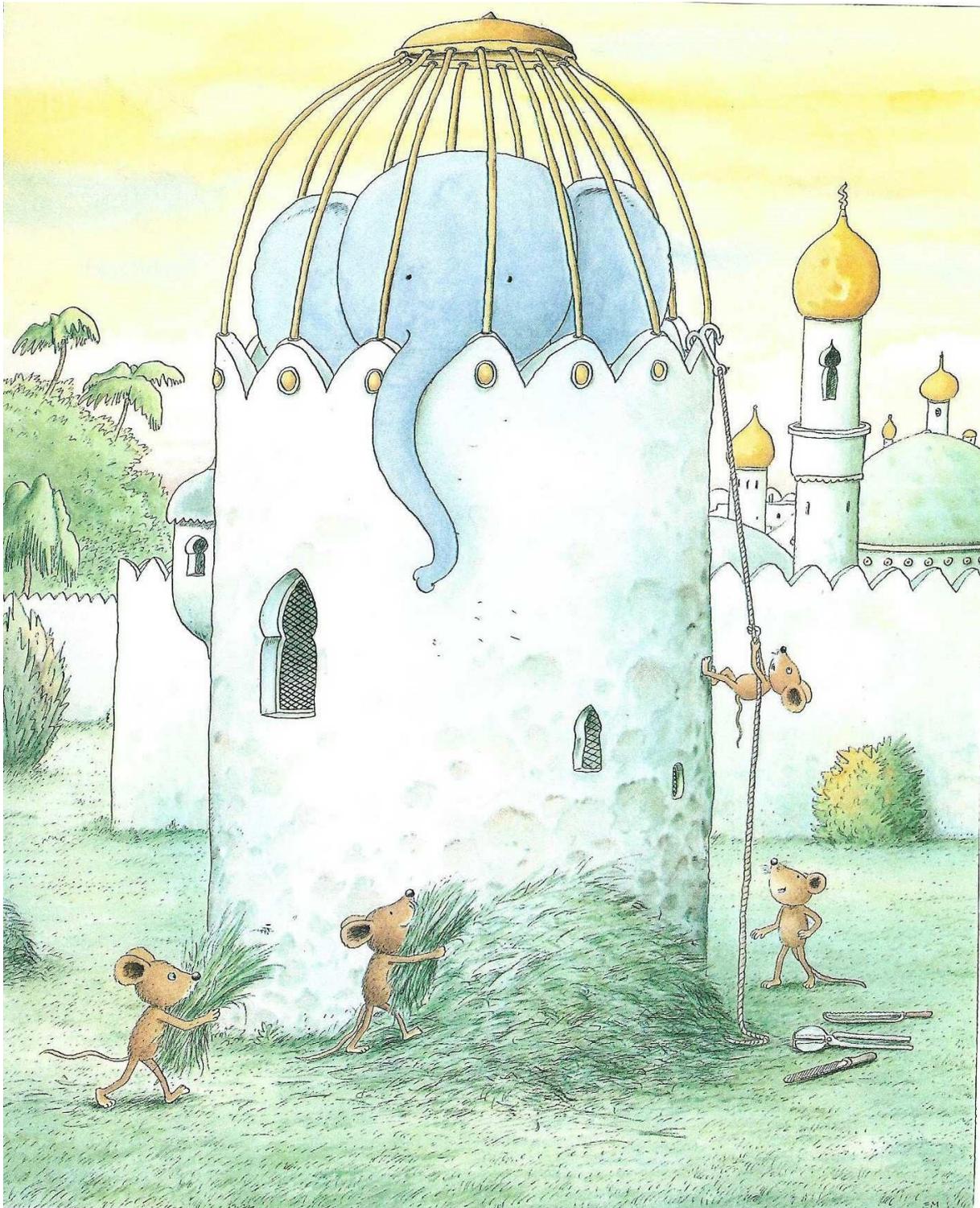
Des questions de relance pourront aider aux échanges :

- Qu'avez-vous observé sur cette image ?
- Qui sont les personnages de cette image ?
- Que font ces personnages ?
- Où cela se passe-t-il ? Comment le sait-on ?...

3. Prolongements possibles

- Produire des écrits : dictée à l'adulte : créer un texte correspondant à l'image
- Enrichir le lexique en partant de l'image
- Dessiner des maisons avec des dômes et des coupoles
- Imaginer la suite de l'histoire, comparer les divers scénarios après lecture du texte de référence (La lecture du texte « référent » en fin d'atelier ou plus tard permettra de valider ou non les hypothèses émises par les élèves – 3 versions plus ou moins longues sont proposées selon l'âge des élèves).
- Lire d'autres ouvrages d'Erwin Moser : la collection « Marius le chat » - *Casterman* – « La grenouille solitaire » – *Ecole des Loisirs*

DOCUMENT (à remettre à chaque élève, à agrandir pour le groupe)



Textes de référence :
Version raccourcie 1

L'éléphant prisonnier

Il était une fois un petit éléphant qui s'appelait Bimbo. C'était un bon musicien : il utilisait sa trompe comme une trompette.

Un jour qu'il était allé se promener dans la forêt vierge, il rencontra une tribu de souris brunes. Les souris se lièrent aussitôt d'amitié avec Bimbo, elles trouvaient sa musique absolument charmante.

Un jour, le roi entendit parler de cet éléphant qui savait si bien imiter la trompette. Il envoya ses chasseurs qui capturèrent Bimbo.

Celui-ci fut enfermé dans une tour avec une grille dessus, mais le petit éléphant était si triste qu'il n'avait pas envie de faire de la musique.

Deux jours avaient passé.

Entretemps, les souris s'étaient mises à la recherche de leur ami musicien.

L'une d'elle grimpa au sommet de la tour et grignota les barreaux pendant que les autres allèrent chercher à manger pour le petit éléphant.

Version raccourcie 2

L'éléphant prisonnier

Il était une fois un petit éléphant qui s'appelait Bimbo. C'était un bon musicien : il utilisait sa trompe comme une trompette.

Un jour qu'il était allé se promener dans la forêt vierge, il rencontra une tribu de souris brunes. Les souris se lièrent aussitôt d'amitié avec Bimbo, elles trouvaient sa musique absolument charmante.

Un jour, le maharadjah de la ville entendit parler de cet éléphant qui savait si bien imiter la trompette. Il envoya ses chasseurs qui capturèrent Bimbo.

Celui-ci fut enfermé dans une tour avec une grille dessus, et chaque jour, il devait jouer pour le maharadjah. Mais le petit éléphant était si triste qu'il n'avait pas envie de faire de la musique.

« Tant qu'il n'aura pas joué, il n'aura rien à manger ! » dit le maharadjah à ses serviteurs, car c'était un homme dont la dureté n'avait d'égale que la bêtise.

Deux jours avaient passé.

Entretemps, les souris s'étaient mises à la recherche de leur ami musicien.

L'une d'elle grimpa au sommet de la tour et grignota les barreaux pendant que les autres allèrent chercher à manger pour le petit éléphant.

Lorsque tous les barreaux furent sciés, le petit éléphant sauta en bas de la tour, il était libre !

Il disparut avec les souris dans la forêt. Il remercia ses amies qui l'avaient délivré, mais maintenant, il ne devait plus jamais jouer, sinon, les chasseurs retrouveraient sa trace...

Version longue 3

L'éléphant prisonnier

Il était une fois un petit éléphant qui s'appelait Bimbo. C'était un bon musicien : il utilisait sa trompe comme une trompette.

Un jour qu'il était allé se promener dans la forêt vierge, il rencontra une tribu de souris brunes. Les souris se lièrent aussitôt d'amitié avec Bimbo, elles trouvaient sa musique absolument charmante.

Chaque jour, Bimbo devait leur jouer un morceau pendant au moins une heure. La musique avait aussi l'avantage d'éloigner les tigres et autres gros chats dangereux pour les souris. Il est bien connu que les chats de tout poil n'aiment pas la trompette. Cette musique est trop forte et blesse leurs oreilles sensibles. Les souris de la forêt vierge trouvaient cela épatant !

Un jour, le maharadjah de la ville de Burmanatampi entendit parler de cet éléphant qui savait si bien imiter la trompette. Il envoya ses chasseurs qui capturèrent Bimbo.

Celui-ci fut enfermé dans une tour avec une grille dessus, et chaque jour, il devait jouer pour le maharadjah. Mais le petit éléphant était si triste qu'il n'avait pas envie de faire de la musique.

« Tant qu'il n'aura pas joué, il n'aura rien à manger ! » dit le maharadjah à ses serviteurs, car c'était un homme dont la dureté n'avait d'égale que la bêtise.

Deux jours avaient passé.

Entretemps, les souris s'étaient mises à la recherche de leur ami musicien.

Les traces les conduisirent jusqu'aux jardins du palais où elles découvrirent le pauvre Bimbo enfermé dans la tour.

Les souris attendirent qu'il n'y ait plus personne dans le jardin. L'une d'elle grimpa au sommet de la tour et grignota les barreaux pendant que les autres allèrent chercher à manger pour le petit éléphant.

Lorsque tous les barreaux furent sciés, le petit éléphant sauta en bas de la tour, il était libre !

Il disparut avec les souris dans la forêt. Il remercia ses amies qui l'avaient délivré, mais maintenant, il ne devait plus jamais jouer, sinon, les chasseurs retrouveraient sa trace...

